FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 15 3101

Dist 147
Enu 16

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU C

Province: Quebec — District No. 147 — S. District No. ____ — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans St Damien (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Camille Boldue, Enumerator. / Recenseur.

Lines / Lignes	Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced, legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé, légalement séparé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentioner ici la personne est employée, travaille à son compte, "Employée de maison", "Sans emploi", "Sans profession", etc.	Number of weeks employed in 1910 at all occupations or trade / Nombre de semaines données en 1910 à tous emplois ou au métier	Number of weeks not employed in 1910 at all occupations or trade / Nombre de semaines non employées en 1910 à toutes les autres occupations ou au métier	Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of working time per week at other occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Total earnings in 1910 from all occupations or trade / Gain total en 1910 provenant des emplois ou du métier	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier	Rate of earnings per hour in chief occupation / Taux du gain par heure à l'emploi principal	Upon life / Sur la vie	Against accidents or sickness / Sur les accidents ou la maladie	Cost of insurance in cents yearly / Coût de l'assurance dans l'année en cents	Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or University / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet
			RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS									CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Frappier Octave	St Damien	M	fils	C	Mars	1907	4	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R		nil																		Francais			
2			Emma	"	F	fille	C	Aoû	1908	2	"			"	"	"		nil																		"			
3			Antoine	"	M	fils	C	Nov	1910	1/12	"			"	"	"		nil																		"			
4	126	129	Rondeau Narcisse	"	M	Chef	M	Juillet	1852	58	"			"	"	"	Cultivateur	0-0-00															1	1	"				
5			Monique	"	F	Epouse	M	Déc	1859	51	"			"	"	"		nil																		"			
6			Jaspard	"	M	fils	C	Juillet	1887	23	"			France	Can	R C	cultivateur	0-0-00															1	1	"				
7			George	"	M	"	C	Avril	1890	21	"			"	"	"	cultivateur	0-0-00															1	1	"				
8			Hector	"	M	"	C	Mars	1892	19	"			"	"	"	cultivateur	0-0-00															1	1	"				
9			Paul	"	M	"	C	Nov	1893	17	"			"	"	"	cultivateur	50-0-01															1	1	"				
10			Ernestine	"	F	fille	C	Sept	1896	14	"			"	"	"		nil																1	1	"				
11			Moise	"	M	fils	C	Nov	1901	9	"			France	Can	R C		nil																1	1	"				
12			Eva	"	F	fille	C	Jan	1904	7	"			"	"	"		nil																1	1	"				
13	127	130	Renault Azarie	"	M	Chef	M	Juillet	1880	30	"			"	"	"	Cultivateur	0-0-00															1	1	"				
14			Marie	"	F	Epouse	M	Mai	1883	28	"			"	"	"		nil																		"			
15			Joseph	"	M	fils	C	Juin	1904	6	"			"	"	"		nil																		"			
16			Arthur	"	M	"	C	Juillet	1907	3	"			France	Can	R C		nil																		"			
17			Sylvio	"	M	"	C	Juin	1909	1	"			"	"	"		nil																		"			
18	128	131	Pineault Napoleon	"	M	Chef	M	Juin	1882	28	"			"	"	"	Cultivateur	0-0-00															1	1	"				
19			Marie Louise	"	F	Epouse	M	Sept	1888	22	"			"	"	"		nil																1	1	"				
20	129	132	Gendron Leon	"	M	Chef	V	Nov	1858	52	"			"	"	"	Cultivateur	0-0-00															1	1	"				
21			Rosaldo	"	M	fils	C	Fev	1902	9	"			"	"	"		nil																1	1	"				
22			Marie	"	F	"	C	Fev	1913	8	"			"	"	"		nil																1	1	"				
23																																							
24																																							
25																																							
26																																							
27																																							
28																																							
29																																							
30																																							
31			Population Totale 722																																				
32																																							
33																																							
34																																							
35																																							
36																																							
37																																							
38																																							
39																																							
40																																							
41																																							
42																																							
43																																							
44																																							
45																																							
46																																							
47																																							
48																																							
49																																							
50																																							